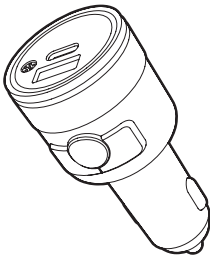




User Manual



FM Transmitter

APW-FMTV5

ENGLISH	4
DEUTSCH	11
ČESKY	19
SLOVENSKY	27
MAGYAR	34
WARRANTY & SUPPORT	41
GARANTIE & BETREUUNG	41
ZÁRUKA & PODPORA	41
ZÁRUKA & PODPORA	41
GARANCIA & TÁMOGATÁS	41

THANK YOU FOR CHOOSING US!

We value your trust. We hope that you will be happy with our product, and as excited about it as we are. We try to offer products of the highest quality that satisfy even the most demanding requirements. If you are satisfied, it would make us very happy if you chose us again the next time you make a purchase.

We are environmentally conscious, therefore we use special eco-friendly packaging. Please recycle!

Recycling and Environmental Protection

We try to avoid using plastic packaging and film and only use them when they are absolutely necessary to protect the product. So how are we different?

Packaging you can eat... Well, almost. :-)

- 1 We use ink made from soybeans as opposed to classic petroleum-based ink.
- 1 The majority of our packaging is made from 100% recyclable paper.
- 1 We limit the use of adhesives. If absolutely necessary, we make sure to choose only water-soluble ones.

We think globally, which means that we actively search for eco-friendly solutions. We keep an eye on trending technology and place findings of the scientific community into practice.

We don't just try to meet quotas and mandates, we aim to exceed them.

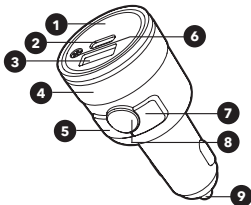


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Input voltage	12-24 V~
Max. output power	42 W (USB-A + USB-C)
Bluetooth version	5.1
Bluetooth protocol	AVRCP, HFP, A2DP
Range	8 m
FM frequency	87.6-107.9 MHz
USB-A output	18 W
USB-C output	24 W
Supported fast charging standards	QC3.0, PD
Dimensions	36 × 36 × 83 mm
Weight	46 g
Operating temperature range	0-40 °C
Storage temperature	-10-55 °C
Operating humidity	20 - 60 %
Storage humidity	20 - 85 %

OVERVIEW



- | | | |
|---|----------------------------------|--|
| 1 | Display | |
| 2 | USB-C connector (PD) | For USB-C charging cable |
| 3 | USB-A connector (QC3.0) | For USB-A charging cable |
| 4 | Knob selector | Previous / next track, volume adjustment |
| 5 | CH button | Modulator on / off; frequency selection |
| 6 | Microphone | |
| 7 | Bass boost | Bass boost button |
| 8 | Multi-function button | Answer / end call; play / pause |
| 9 | Cigarette lighter socket contact | |

USE

Modulator connection / disconnection

Plug the modulator into the vehicle's auxiliary power (cigarette lighter) outlet. The display will first briefly show the car battery voltage, then show "bt" to indicate that the modulator is pairing with the connected device.

When not using the modulator, remove it from the power outlet.

Manual power off / on

To manually turn the modulator on or off, press and hold CH for 2 seconds. After switching off, only the charging function will remain active.

Turn off backlight

Press and hold Bass Booster for 3 seconds to turn off the blue backlight.

To turn it back on, press and hold Bass Booster for 3 seconds again.

Pairing using Bluetooth

1. Connect the modulator to the power connector (12 V - 24 V) in your car.
2. While "bt" is flashing on the display, turn on your phone's Bluetooth and start searching for available devices.
3. Select **"APW-FMTV5"** from the list and the pairing process starts. If you are prompted for a password, enter the default password "0000" or "1234".
4. Once the display stops flashing "bt" and shows the FM frequency, the pairing process has completed successfully.

Note: To ensure a stable connection, keep a maximum distance of 5 m between the telephone and the modulator.

Automatic pairing

The next time you turn on the modulator, it automatically pairs with the last paired phone. We therefore recommend that you switch on the Bluetooth function before switching on the modulator.

USE

Setting up your own FM station

1. Tune to any unoccupied frequency from 87.6 MHz to 107.9 MHz on the car radio.
2. Press CH to enter frequency selection menu.
3. Use the knob selector to set the same frequency you have set on your car's stereo.

Playing audio files

You can play audio files from your phone (via Bluetooth).

Pair your phone with the modulator and press the multi-function button to start playing audio files.

Press the multi-function button briefly during playback to pause. Press again to resume playback.

During playback, press the multi-function button twice, then turn the knob selector left or right to skip to the next or previous track.

During playback, turn the knob selector left or right to adjust the volume.

During playback, press Bass Booster to boost the bass.

Note: If your phone receives a call during playback, playback will automatically pause so you can answer.

Calls

If you have your smartphone connected to the modulator via Bluetooth, you will also be able to control calls via the modulator.

1. **Answer/End call** - press briefly the multifunction button.
2. **Rejecting call** - press and hold the multifunction button.
3. **Transfer a call to your phone** - long-press the multi-function button during a call.

Note: When making a call, you must use your phone to dial out. Once the call connects, the modulator's hands-free features can be used instead of your phone.

USE

Voice assistant

After pairing your phone with the modulator, press and hold the multi-function button to activate your phone's voice assistant (if it has one). The modulator supports Siri, Bixby and Google Assistant voice assistants.

Charging

Use a suitable power cord (not included) to connect the device you want to charge to the modulator. The charging process starts automatically.

When using both charging ports together, the maximum combined charging power is 42 W.

SAFETY INFORMATION

- Please check compatibility with the information specified on the product before use.
- This product is not a toy. It may contain small components. Keep out of reach of children.
- Do not use the product to charge devices that require a charging current greater than that specified in the technical specification. Once your device is fully charged, disconnect it from the product.
- Always connect and disconnect a USB Flash drive or memory card before connecting the product to the cigarette lighter socket.
- Due to the wide range of devices (SD cards and USB Flash drives) on the market, it is not possible to guarantee full compatibility with all available devices. If the product does not read data from USB flash drives or memory cards, try inserting the connected storage device again.
- Unplug the product from the cigarette lighter socket when not in use.
- Only use the product for its intended purpose.
- Incorrect use of the product can lead to a risk of fire, explosion or other hazard and can result in a voided warranty.
- Do not use or leave the product in dusty or otherwise contaminated environments.
- Do not expose the product to extreme temperatures, direct sunlight, heat sources, etc. Avoid contact with open flame. Do not place open flame sources, such as lit candles, on the product. Keep the product in a dry environment.
- Do not expose the product to dripping or splashing water. Do not place water containers, such as vases, on the product.
- Do not place heavy objects on the product. Do not subject it to shocks, falls or other mechanical damage.
- Do not disassemble the product. Attempting to modify the product may damage it and result in serious injury.
- Do not use the product if it appears damaged or emits an unusual odour.
- Use only a soft, clean, dry cloth to clean the surface. Do not use harsh or chemical cleaners, petrol, thinners, etc.

DANKE FÜR IHR VERTRAUEN!

Wir wissen Ihr Vertrauen zu schätzen. Wir hoffen, dass Ihnen das Produkt Freude macht und Sie davon genauso begeistert sein werden wie wir. Wir sind bestrebt, Produkte in höchster Qualität anzubieten, die auch hohe Ansprüche erfüllen. Wir freuen uns, wenn Sie sich, falls Sie zufrieden sind, auch das nächste Mal für uns entscheiden.

Wir denken an die Natur und haben deshalb eine spezielle ökologische Verpackung geschaffen. Bitte recyceln Sie diese.

Recycling und Umweltschutz

Wir versuchen, auf Kunststoffverpackungen und Folien zu verzichten. Wir verwenden sie nur, wenn sie für den Schutz des Produkts unbedingt notwendig sind. Und was machen wir sonst noch?

Verpackungen, die man essen kann ... Fast. :-)

- 1 Wir drucken mit Sojabohnentinte anstelle der klassisch hergestellten Tinte auf Ölbasis.
- 1 Die überwiegende Mehrheit unserer Verpackungen besteht aus 100% recycelbarem Papier.
- 1 Wir beschränken den Einsatz von Klebstoffen. Wenn nötig, benutzen wir nur wasserlösliche Klebstoffe.

Wir denken global und suchen aktiv nach ökologischen Lösungen. Wir folgen neuesten technologischen Trends und nutzen das Wissen der Wissenschaft in der Praxis.

Wir erfüllen nicht nur Quoten oder Richtlinien. Wir bemühen uns, auf eigene Faust mit gutem Beispiel voranzugehen.

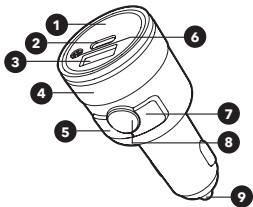


THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.

TECHNISCHE PARAMETER

Eingangsspannung	12-24 V~
Max. Ausgangsleistung	42 W (USB-A + USB-C)
Bluetooth-Version	5.1
Bluetooth-Protokoll	AVRCP, HFP, A2DP
Reichweite	8 m
FM-Frequenz	87,6-107,9 MHz
USB-A-Ausgang	18 W
USB-C-Ausgang	24 W
Unterstützte Schnellladestandsards	QC3.0, PD
Abmessungen	36 × 36 × 83 mm
Gewicht	46 g
Betriebstemperatur	0-40 °C
Lagerungstemperatur	-10-55 °C
Betriebsfeuchtigkeit	20-60 %
Lagerungsfeuchtigkeit	20-85 %

ÜBERSICHT



- | | | |
|---|----------------------------------|--|
| 1 | Display | |
| 2 | USB-C-Anschluss (PD) | Anschluss für USB-C Ladekabel |
| 3 | USB-A-Anschluss (QC3.0) | Anschluss für USB-A-Ladekabel |
| 4 | Drehknopf | Auswahl des vorherigen/nächsten Titels, Lautstärkeregelung |
| 5 | Taste CH | Ein- und Ausschalten des Modulators; Frequenzwahl |
| 6 | Mikrofon | |
| 7 | Bass Boost | Taste zur Bassverstärkung |
| 8 | Multifunktionstaste | Anruf annehmen/beenden; Wiedergabe/Pause |
| 9 | Anschluss für Zigarettenanzünder | |

VERWENDUNG

Einsetzen/Entfernen des Modulators

Stecken Sie den Modulator in den Stromanschluss des Fahrzeugs. Auf dem Display wird zunächst kurz die Spannung der Autobatterie angezeigt, danach wird „bt“ angezeigt, was darauf hinweist, dass der Modulator mit dem angeschlossenen Gerät gekoppelt ist.

Ziehen Sie den Modulator nach dem Gebrauch vom Stromanschluss des Fahrzeugs ab.

Manuelles Ausschalten/Einschalten des Modulators

Wenn Sie den Modulator manuell ein- oder ausschalten möchten, halten Sie die Taste CH 2 Sekunden lang gedrückt. Nach dem Ausschalten ist nur noch die Ladefunktion aktiv.

Ausschalten der blauen Hintergrundbeleuchtung

Halten Sie die Taste Bass Booster 3 Sekunden lang gedrückt, um die blaue Hintergrundbeleuchtung auszuschalten.

Wenn Sie die Funktion wieder einschalten möchten, halten Sie die Taste Bass Booster 3 Sekunden lang gedrückt.

Bluetooth-Kopplung

1. Schließen Sie den Modulator an den Stromanschluss (12 V-24 V) Ihres Fahrzeugs an.
2. Während „bt“ auf dem Display blinkt, schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Handy ein und starten Sie die Suche nach verfügbaren Geräten.
3. Wählen Sie **„APW-FMTV5“** aus der Liste aus, um den Kopplungsvorgang zu starten. Wenn Sie zur Eingabe eines Passworts aufgefordert werden, geben Sie das universelle Passwort „0000“ oder „1234“ ein.
4. Sobald „bt“ nicht mehr blinkt und die FM-Frequenz angezeigt wird, ist der Kopplungsvorgang erfolgreich abgeschlossen.

Bemerkung: Damit Sie eine stabile Verbindung haben, halten Sie einen maximalen Abstand von 5 m zwischen dem Smartphone und dem Modulator ein.

VERWENDUNG

Automatische Kopplung

Wenn Sie den Modulator das nächste Mal einschalten, wird dieser automatisch mit dem zuletzt gekoppelten Smartphone verbunden. Wir empfehlen daher, die Bluetooth-Funktion vor dem Einschalten des Modulators zu aktivieren.

Einrichten eines eigenen FM-Senders

1. Stellen Sie das Autoradio auf eine beliebige nicht belegte Frequenz zwischen 87,6 MHz und 107,9 MHz ein.
2. Drücken Sie die Taste CH, um die Frequenzauswahl aufzurufen.
3. Verwenden Sie den Drehknopf, um dieselbe Frequenz wie im Autoradio einzustellen.

Abspielen von Audiodateien

Sie können Audiodateien von Ihrem Handy (über Bluetooth) abspielen.

Koppeln Sie Ihr Handy mit dem Modulator und drücken Sie die Multifunktionstaste, um die Wiedergabe von Audiodateien zu starten.

Drücken Sie während der Wiedergabe kurz die Multifunktionstaste, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Drücken Sie während der Wiedergabe zweimal kurz die Multifunktionstaste und drehen Sie den Drehknopf nach links oder rechts, um zum nächsten oder vorherigen Titel zu springen.

Drehen Sie den Drehknopf während der Wiedergabe nach links oder rechts, um die Lautstärke einzustellen.

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste Bass Booster, um den Bass zu verstärken.

Bemerkung: Wenn das Handy während der Wiedergabe klingelt, wird die Wiedergabe automatisch unterbrochen, damit Sie den Anruf entgegennehmen können.

Telefonieren

Wenn Sie Ihr Smartphone über Bluetooth mit dem Modulator verbunden haben, können Sie auch Anrufe über den Modulator bedienen.

VERWENDUNG

1. **Anruf annehmen/beenden** – drücken Sie kurz die Multifunktionstaste.
2. **Anruf ablehnen** – drücken Sie lange die Multifunktionstaste.
3. **Anruf an das Handy weiterleiten** – halten Sie während eines Anrufs die Multifunktionstaste lange gedrückt.

Bemerkung: Während eines Anrufs können Sie die Rufnummer nur mit Ihrem Handy wählen. Sobald der Anruf verbunden ist, können Sie alle Freisprechfunktionen nutzen.

Sprachassistent

Nachdem Sie Ihr Handy mit dem Modulator gekoppelt haben, halten Sie die Multifunktionstaste gedrückt, um die Sprachassistentenfunktion in Ihrem Handy zu aktivieren. Der Modulator unterstützt die Sprachassistenten Siri, Bixby und Google Assistant.

Laden

Schließen Sie das zu ladende Gerät mit einem geeigneten Netzkabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an den Modulator an. Der Ladevorgang beginnt automatisch.

Wenn Sie beide Ladeanschlüsse gleichzeitig verwenden, beträgt die maximale mögliche Leistung 42 W.

SICHERHEITSHINWEISE

- Überprüfen Sie vor der Verwendung des Produkts die Kompatibilität anhand der Angaben, die am Produkt angeführt sind.
- Dieses Produkt ist kein Kinderspielzeug. Es kann kleine Teile enthalten. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Laden von Geräten, die mit einem Ladestrom geladen werden sollen, der über dem in den technischen Daten angegebenen Wert liegt. Sobald Ihr Gerät vollständig aufgeladen ist, trennen Sie es vom Produkt.
- Verbinden oder trennen Sie das USB-Flash-Laufwerk oder die Speicherkarte immer vor dem Anschließen des Produkts an den Zigarettenzünder.
- Angesichts der großen Auswahl an Geräten (SD-Karten und USB-Flash-Laufwerke) auf dem Markt ist es nicht möglich, eine vollständige Kompatibilität mit allen verfügbaren Geräten zu gewährleisten. Wenn das Produkt keine Daten von USB-Flash-Laufwerken oder Speicherkarten lädt, versuchen Sie, das angeschlossene Speichergerät erneut einzulegen.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, trennen Sie es von dem Zigarettenzünder.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den Zweck, für den es bestimmt ist.
- Die unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu einem Brand, einer Explosion oder anderen Gefahren führen, was die Garantie erlöschen lässt.
- Das Produkt sollte nicht in einer staubigen und anderswie verschmutzten Umgebung benutzt und aufbewahrt werden.
- Setzen Sie das Produkt nicht extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, Wärmequellen usw. aus. Vermeiden Sie den Kontakt mit offenen Flammen. Stellen Sie keine offenen Feuerquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Produkt. Das Produkt sollte stets trocken gelagert werden.
- Setzen Sie das Produkt weder tropfendem noch spritzendem Wasser aus. Stellen Sie auf das Produkt keine mit Wasser befüllten Behälter wie z.B. Vasen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt. Setzen Sie es keinen Stößen, Stürzen oder anderen mechanischen Beschädigungen aus.

SICHERHEITSHINWEISE

- Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander. Unsachgemäße Eingriffe können das Produkt beschädigen und zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie kein beschädigtes oder verdächtig riechendes Produkt.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche nur ein weiches, sauberes und trockenes Tuch. Verwenden Sie keine groben oder chemischen Reinigungsmittel, Benzin, Verdünner usw.

DĚKUJEME, ŽE JSTE SI NÁS VYBRALI!

Vážíme si vaší důvěry. Doufáme, že vám produkt udělá radost a budete z něj stejně nadšení jako my. Snažíme se nabízet ty nej kvalitnější produkty, které uspokojí i náročné požadavky. Budeme rádi, pokud si nás v případě spokojenosti vyberete i příště.

Myslíme na přírodu, vytvořili jsme proto speciální ekologické balení. Recyklujte ho prosím.

Recyklace a ochrana životního prostředí

Snažíme se vyhnout plastovým obalům a fóliím. Používáme je pouze pokud je to nezbytně nutné pro ochranu výrobku. A co přesně děláme jinak?

Obaly, které se dají jíst... Skoro. :-)

- 1 Tiskneme inkoustem ze sojových bobů namísto klasického vyráběného z ropných olejů.
- 1 Drtivá většina našich obalů je ze 100% recyklovatelného papíru.
- 1 Omezuje používání lepidel. Je-li to nutné, vybíráme jen ta rozpustná ve vodě.

Myslíme globálně a snažíme se aktivně hledat ekologická řešení. Sledujeme nové technologické trendy a využíváme v praxi poznatky vědecké komunity.

Neděláme to jen proto, abychom splnili nějaké kvóty či směrnice. Snažíme se jít příkladem z vlastní vůle.

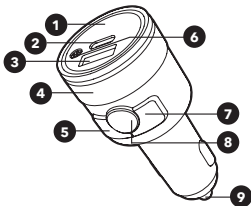


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

TECHNICKÉ PARAMETRY

Vstupní napětí	12-24 V~
Max. výstupní výkon	42 W (USB-A + USB-C)
Verze Bluetooth	5.1
Protokol Bluetooth	AVRCP, HFP, A2DP
Dosah	8 m
FM frekvence	87,6-107,9 MHz
Výstup USB-A	18 W
Výstup USB-C	24 W
Podporované standardy rychlého nabíjení	QC3.0, PD
Rozměry	36 × 36 × 83 mm
Hmotnost	46 g
Provozní teplota	0-40 °C
Skladovací teplota	-10-55 °C
Provozní vlhkost	20-60 %
Skladovací vlhkost	20-85 %

PŘEHLED



- | | | |
|---|------------------------|---|
| 1 | Displej | |
| 2 | USB-C konektor (PD) | Konektor pro připojení nabíjecího USB-C kabelu |
| 3 | USB-A konektor (QC3.0) | Konektor pro připojení nabíjecího USB-A kabelu |
| 4 | Otočný ovladač | Výběr předchozí/následující skladby, nastavení hlasitosti |
| 5 | Tlačítko CH | Zapnutí/vypnutí modulátoru; výběr frekvence |
| 6 | Mikrofon | |
| 7 | Bass boost | Tlačítko zesílení basů |
| 8 | Multifunkční tlačítko | Přijem/ukončení hovoru; přehrávání/pauza |
| 9 | Konektor do zapalování | |

POUŽITÍ

Vložení/vyjmutí modulátoru

Vložte modulátor do napájecího konektoru automobilu, abyste jej mohli používat. Na displeji se nejprve krátce zobrazí napětí autobaterie, poté se zobrazí „bt“, což signalizuje, že se modulátor páruje s připojeným zařízením.

Po ukončení použití vysuňte modulátor z napájecího konektoru automobilu.

Manuální vypnutí/zapnutí modulátoru

Pokud potřebujete manuálně vypnout nebo zapnout modulátor, stiskněte a podržte tlačítko CH na 2 sekundy. Po vypnutí bude aktivní jen funkce nabíjení.

Vypnutí modrého podsvícení

Stiskněte a podržte tlačítko Bass booster po dobu 3 sekund a modré podsvícení se vypne.

Pokud jej potřebujete znovu zapnout, stiskněte a podržte tlačítko Bass booster po dobu 3 sekund.

Spárování pomocí Bluetooth

1. Zapojte modulátor do napájecího konektoru (12 V-24 V) ve vašem automobilu.
2. Zatímco na displeji blikát „bt“, zapněte funkci Bluetooth ve vašem telefonu a spusťte vyhledávání dostupných zařízení.
3. Ze seznamu vyberte „APW-FMTV5“ a spustí se proces párování. Pokud budete vyzváni k vložení hesla, vložte univerzální heslo „0000“ nebo „1234“.
4. Jakmile „bt“ přestane blikat a zobrazí se FM frekvence, byl proces spárování úspěšně dokončen.

Poznámka: Abyste zajistili stabilní připojení, dodržujte maximální vzdálenost 5 m mezi telefonem a modulátorem.

Automatické spárování

Při dalším zapnutí se modulátor automaticky spáruje s posledním spárovaným telefonem. Doporučujeme proto zapnout funkci Bluetooth před zapnutím modulátoru.

POUŽITÍ

Nastavení vlastní FM stanice

1. Na autorádiu naladíte libovolnou neobsazenou frekvenci od 87,6 MHz do 107,9 MHz.
2. Stiskněte tlačítko CH pro vstup do výběru frekvence.
3. Otočným ovladačem nastavte stejnou frekvenci jako na autorádiu.

Přehrávání audio souborů

Audio soubory budete moci přehrávat ze svého telefonu (prostřednictvím Bluetooth).

Spárujte váš telefon s modulátorem a stiskněte multifunkční tlačítko pro spuštění přehrávání audio souborů.

Krátkým stisknutím multifunkčního tlačítka během přehrávání přerušíte přehrávání. Dalším stisknutím přehrávání obnovíte.

Během přehrávání stiskněte krátce dvakrát multifunkční tlačítko a otočte ovladač doleva nebo doprava pro přeskok na následující nebo předchozí skladbu.

Během přehrávání otočte ovladač doleva nebo doprava pro nastavení hlasitosti.

Během přehrávání stiskněte tlačítko Bass booster pro zvýraznění basů.

Poznámka: Pokud během přehrávání zazvoní telefon, přehrávání se automaticky přeruší, abyste mohli hovor přijmout.

Volání

Pokud máte připojený váš chytrý telefon k modulátoru prostřednictvím Bluetooth, budete moci ovládat hovory i prostřednictvím modulátoru.

1. **Přijem/ukončení hovoru** - stiskněte krátce multifunkční tlačítko.
2. **Odmítnutí hovoru** - stiskněte dlouze multifunkční tlačítko.
3. **Přepnutí hovoru do telefonu** - stiskněte dlouze multifunkční tlačítko během hovoru.

Poznámka: Při volání můžete vytočit telefonní číslo pouze pomocí mobilního telefonu. Po spojení hovoru můžete využít všechny funkce handsfree.

POUŽITÍ

Hlasový asistent

Po spárování mobilního telefonu s modulátorem stiskněte a podržte multifunkční tlačítko, abyste aktivovali funkci hlasového asistenta ve vašem mobilním telefonu. Modulátor podporuje hlasové asistenty Siri, Bixby a Google Assistant.

Nabíjení

Pomocí vhodného napájecího kabelu (není součástí balení) propojte zařízení, které chcete nabíjet, s modulátorem. Proces nabíjení se automaticky spustí.

Pokud budete používat oba nabíjecí porty současně, bude maximální možný výkon 42 W.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Před použitím zkontrolujte kompatibilitu pomocí údajů uvedených na produktu.
- Tento produkt není hračka. Může obsahovat malé součásti. Uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte produkt k nabíjení zařízení vyžadujícím nabíjecí proud větší než je uveden v technické specifikaci. Jakmile je vaše zařízení plně nabito, odpojte jej od produktu.
- Připojujte a odpojujte USB Flash disk nebo paměťovou kartu vždy před připojení produktu do zdičky zapalovače.
- Vzhledem k široké nabídce zařízení (SD karet a USB Flash disků) na trhu není možné zahrnout plnou kompatibilitu se všemi dostupnými zařízeními. Pokud produkt nenačítá data z USB Flash disků nebo paměťové karty, zkuste znovu vložit připojené paměťové zařízení.
- Když produkt nepoužíváte, odpojte ho od zdičky zapalovače.
- Používejte produkt pouze k účelům, pro které je určen.
- Nesprávné použití produktu může způsobit riziko požáru, výbuchu nebo jiného nebezpečí a může mít za následek zániknutí záruky.
- Nepoužívejte ani neponechávejte produkt v prašném nebo jinak znečištěném prostředí.
- Nevystavujte produkt extrémním teplotám, přímému slunečnímu svitu, zdrojům tepla apod. Vyvarujte se kontaktu s otevřeným ohněm. Na produkt nepokládejte zdroje otevřeného ohně, např. hořící svíčky. Uchovávejte produkt v suchu.
- Nevystavujte produkt kapající nebo stříkající vodě. Nepokládejte na něj nádoby naplněné vodou, např. vázy.
- Nepokládejte na produkt těžké předměty. Nevystavujte jej nárazům, pádům nebo jinému mechanickému poškození.
- Produkt nerozebírejte. Neodborné úpravy mohou poškodit produkt a způsobit vážná zranění.
- Nepoužívejte produkt, pokud byl poškozen nebo podezřele zapáchá.
- K čištění povrchu používejte pouze měkký, čistý, suchý hadřík. Nepoužívejte hrubé nebo chemické čisticí prostředky, benzin, ředidla apod.

ĎAKUJEME, ŽE STE SI NÁS VYBRALI!

Vážime si vašu dôveru. Dúfame, že vám produkt urobí radosť a budete z neho nadšení rovnako ako my. Snažíme sa ponúkať tie najkvalitnejšie produkty, ktoré uspokojia aj náročné požiadavky. Budeme radi, ak si nás v prípade spokojnosti vyberiete aj na budúce.

Myslíme na prírodu, preto sme vytvorili špeciálne ekologické balenie. Recyklujte ho prosím.

Recyklácia a ochrana životného prostredia

Snažíme sa vyhnúť plastovým obalom a fóliám. Používame ich len ak je to nevyhnutne potrebné na ochranu výrobku. A čo presne robíme inakšie?

Obaly, ktoré sa dajú jesť... Skoro. :-)

- 1 Tlačíme atramentom zo sójových bôbov namiesto klasického vyrábaného z ropných olejov.
- 1 Prevažná väčšina našich obalov je zo 100 % recyklovateľného papiera.
- 1 Obmedzujeme používanie lepidiel. Ak je to nevyhnutné, vyberáme len tie, ktoré sú rozpustné vo vode.

Myslíme globálne a snažíme sa aktívne hľadať ekologické riešenia. Sledujeme nové technologické trendy a využívame v praxi poznatky vedeckej komunity.

Nerobíme to len preto, aby sme splnili nejaké kvóty či smernice. Snažíme sa ísť príkladom z vlastnej vôle.

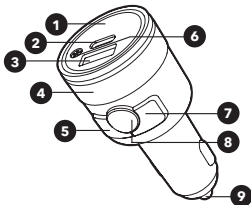


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

TECHNICKÉ PARAMETRE

Vstupné napätie	12 - 24 V~
Max. výstupný výkon	42 W (USB-A + USB-C)
Verzia Bluetooth	5.1
Protokol Bluetooth	AVRCP, HFP, A2DP
Dosah	8 m
FM frekvencie	87,6 - 107,9 MHz
Výstup USB-A	18 W
Výstup USB-C	24 W
Podporované štandardy rýchleho nabíjania	QC3.0, PD
Rozmery	36 × 36 × 83 mm
Hmotnosť	46 g
Prevádzková teplota	0-40 °C
Skladovacia teplota	-10-55 °C
Prevádzková vlhkosť	20 - 60 %
Skladovacia vlhkosť	20 - 85 %

PREHĽAD



- | | | |
|---|----------------------------|---|
| 1 | Displej | |
| 2 | USB-C konektor (PD) | Konektor na pripojenie nabíjacieho USB-C kábla |
| 3 | USB-A konektor (QC3.0) | Konektor na pripojenie nabíjacieho USB-A kábla |
| 4 | Otočný ovládač | Výber predchádzajúcej/nasledujúcej skladby, nastavenie hlasitosti |
| 5 | Tlačidlo CH | Zapnutie/vypnutie modulátora; výber frekvencie |
| 6 | Mikrofón | |
| 7 | Bass boost | Tlačidlo zosilnenia basov |
| 8 | Multifunkčné tlačidlo | Prijem/ukončenie hovoru; prehrávanie/pauzy |
| 9 | Konektor do autozapaľovača | |

POUŽITIE

Vloženie/vybratie modulátora

Vložte modulátor do napájacieho konektora automobilu, aby ste ho mohli používať. Na displeji sa najprv krátko zobrazí napätie autobatérie, potom sa zobrazí „bt“, čo signalizuje, že sa modulátor spája s pripojeným zariadením.

Po ukončení použitia vysuňte modulátor z napájacieho konektora automobilu.

Manuálne vypnutie/zapnutie modulátora

Ak potrebujete manuálne vypnúť alebo zapnúť modulátor, stlačte a podržte tlačidlo CH na 2 sekundy. Po vypnutí bude aktívna len funkcia nabíjania.

Vypnutie modrého podsvietenia

Stlačte a podržte tlačidlo Bass booster na 3 sekundy a modré podsvietenie sa vypne.

Ak ho potrebujete znovu zapnúť, stlačte a podržte tlačidlo Bass booster na 3 sekundy.

Spáročovanie pomocou Bluetooth

1. Zapojte modulátor do napájacieho konektora (12 V - 24 V) vo vašom automobile.
2. Zatiaľ čo na displeji bliká „bt“, zapnite funkciu Bluetooth vo vašom telefóne a spustíte vyhľadávanie dostupných zariadení.
3. Zo zoznamu vyberte „APW-FMTV5“ a spustí sa proces spáročovania. Ak budete vyzvaní na vloženie hesla, vložte univerzálne heslo „0000“ alebo „1234“.
4. Hneď ako „bt“ prestane blikáť a zobrazí sa FM frekvencia, bol proces spáročovania úspešne dokončený.

Poznámka: Aby ste zaistili stabilné pripojenie, dodržujte maximálnu vzdialenosť 5 m medzi telefónom a modulátorom.

Automatické spáročovanie

Pri ďalšom zapnutí sa modulátor automaticky spája s posledným spáročovaným telefónom. Odporúčame preto zapnúť funkciu Bluetooth pred zapnutím modulátora.

POUŽITIE

Nastavenie vlastnej FM stanice

1. Na autorádiu nalaďte ľubovoľnú neobsadenú frekvenciu od 87,6 MHz do 107,9 MHz.
2. Stlačte tlačidlo CH na vstup do výberu frekvencie.
3. Otočným ovládačom nastavte rovnakú frekvenciu ako na autorádiu.

Prehrávanie audio súborov

Audio súbory budete môcť prehrávať zo svojho telefónu (prostredníctvom Bluetooth).

Spárujte váš telefón s modulátorom a stlačte multifunkčné tlačidlo na spustenie prehrávania audio súborov.

Krátkym stlačením multifunkčného tlačidla počas prehrávania prerušíte prehrávanie. Ďalším stlačením prehrávanie obnovíte.

Počas prehrávania stlačte krátko dvakrát multifunkčné tlačidlo a otočte ovládač doľava alebo doprava pre preskok na nasledujúcu alebo predchádzajúcu skladbu.

Počas prehrávania otočte ovládač doľava alebo doprava na nastavenie hlasitosti.

Počas prehrávania stlačte tlačidlo Bass booster na zvýraznenie basov.

Poznámka: Ak počas prehrávania zazvoní telefón, prehrávanie sa automaticky preruší, aby ste mohli hovor prijať.

Volanie

Ak máte pripojený váš smartfón k modulátoru prostredníctvom Bluetooth, budete môcť ovládať hovory aj prostredníctvom modulátora.

1. **Prijem/ukončenie hovoru** - stlačte krátko multifunkčné tlačidlo.
2. **Odmietnutie hovoru** - stlačte dlho multifunkčné tlačidlo.
3. **Prepnutie hovoru do telefónu** - stlačte dlho multifunkčné tlačidlo počas hovoru.

Poznámka: Pri volaní môžete vytočiť telefónne číslo iba pomocou mobilného telefónu. Po spojení hovoru môžete využiť všetky funkcie handsfree.

POUŽITIE

Hlasový asistent

Po spárovaní mobilného telefónu s modulátorom stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo, aby ste aktivovali funkciu hlasového asistenta vo vašom mobilnom telefóne. Modulátor podporuje hlasových asistentov Siri, Bixby a Google Assistant.

Nabíjanie

Pomocou vhodného napájacieho kábla (nie je súčasťou balenia) prepojte zariadenie, ktoré chcete nabíjať, s modulátorom. Proces nabíjania sa automaticky spustí.

Ak budete používať oba nabíjacie porty súčasne, bude maximálny možný výkon 42 W.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Pred použitím skontrolujte kompatibilitu pomocou údajov uvedených na produkte.
- Tento produkt nie je hračka. Môže obsahovať malé súčasti. Uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte produkt na nabíjanie zariadenia vyžadujúceho nabíjací prúd väčší než je uvedený v technickej špecifikácii. Hneď ako je vaše zariadenie plne nabité, odpojte ho od produktu.
- Pripájajte a odpájajte USB flash disk alebo pamäťovú kartu vždy pred pripojením produktu do zdieľky zapalovača.
- Vzhľadom na širokú ponuku zariadení (SD kariet a USB flash diskov) na trhu nie je možné zaručiť plnú kompatibilitu so všetkými dostupnými zariadeniami. Ak produkt nenačíta dáta z USB flash diskov alebo pamäťovej karty, skúste znovu vložiť pripojené pamäťové zariadenie.
- Keď produkt nepoužívate, odpojte ho od zdieľky zapalovača.
- Používajte produkt iba na účely, na ktoré je určený.
- Nesprávne použitie produktu môže spôsobiť riziko požiaru, výbuchu alebo iného nebezpečenstva a môže mať za následok zaniknutie záruky.
- Nepoužívajte ani neponechávajte produkt v prašnom alebo inak znečistenom prostredí.
- Nevystavujte produkt extrémnym teplotám, priamemu slnečnému svitu, zdrojom tepla a pod. Vyvarujte sa kontaktu s otvoreným ohňom. Na produkt nekladte zdroje otvoreného ohňa, napr. horiace sviečky. Uchovávajte produkt v suchu.
- Nevystavujte produkt kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Neukladajte naň nádoby naplnené vodou, napr. vázy.
- Nekladte na produkt ťažké predmety. Nevystavujte ho nárazom, pádom alebo inému mechanickému poškodeniu.
- Produkt nerozoberajte. Neodborné úpravy môžu poškodiť produkt a spôsobiť vážne zranenia.
- Nepoužívajte produkt, ak bol poškodený alebo podozrivo zapácha.
- Na čistenie povrchu používajte iba mäkkú, čistú, suchú handričku. Nepoužívajte hrubé alebo chemické čistiace prostriedky, benzín, riedidlá a pod.

KÖSZÖNJÜK!

Nagyra értékeljük a bizalmát. Reméljük, hogy termékünk örömet okoz Önnek, és hogy ugyanúgy lelkesedni fog érte, mint mi. Megpróbáljuk a lehető legkiválóbb termékeket kínálni, amelyek a legigényesebb elvárásoknak is megfelelnek. Reméljük, hogy elégedettsége esetén újra minket választ.

Gondoltunk a természetre, ezért speciális környezetbarát csomagolást hoztunk létre. Kérjük, hasznosítsa újra.

Újrahasznosítás és környezetvédelem

Igyekszünk elkerülni a műanyag csomagolást és fóliákat. Csak akkor használjuk ezeket, ha elengedhetetlenek a termék védelme érdekében. És hogy mit csinálunk pontosan másképp?

Ehető csomagolás... Majdnem. :-)

- 1 Szőjababból készült tintával nyomtatunk a hagyományos, kőolajból készült helyett.
- 1 Csomagolásaink zöme 100%-ban újrahasznosítható papírból készült.
- 1 Korlátozzuk a ragasztók használatát. Amennyiben nélkülözhetetlen, csak vízben oldódó ragasztókat használunk.

Globálisan gondolkodunk, megpróbálunk aktívan környezetbarát megoldásokat keresni. Figyeljük az új technológiai trendeket, és a gyakorlatban is kihasználjuk a tudományos közösség ismereteit.

Nem csak azért teszünk így, hogy kvótáknak és irányelveknek tegyünk eleget. Szeretnénk saját elhatározásból példát mutatni.

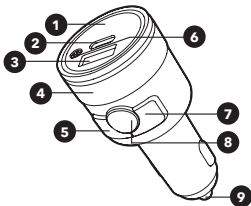


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Bemeneti feszültség	12-24 V~
Maximális kimeneti teljesítmény	42 W (USB-A + USB-C)
Bluetooth verzió	5.1
Bluetooth protokoll	AVRCP, HFP, A2DP
Hatótávolság	8 m
FM frekvencia	87,6-107,9 MHz
USB-A kimenet	18 W
USB-C kimenet	24 W
Támogatott gyorsöltés szabványok	QC3.0, PD
Méretek	36 × 36 × 83 mm
Tömeg	46 g
Üzemeltetési hőmérséklet	0 és 40°C között
Tárolási hőmérséklet	-10 és +55 °C között
Üzemeltetési páratartalom	20-60 %
Tárolási páratartalom	20-85 %

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI



- | | | |
|---|--------------------------------|---|
| 1 | Kijelző | |
| 2 | USB-C aljzat (PD) | Aljzat USB-C töltőkábel csatlakoztatásához |
| 3 | USB-A aljzat (QC3.0) | Aljzat USB-A töltőkábel csatlakoztatásához |
| 4 | Forgó gomb | Előző/következő szám kiválasztása, hangerő beállítása |
| 5 | CH gomb | Modulátor be/ki kapcsolása; frekvencia beállítása |
| 6 | Mikrofon | |
| 7 | Bass boost | Mély hangszín kiemelés |
| 8 | Multifunkciós gomb | Telefonhívás fogadása/befejezése; lejátszás/szünet |
| 9 | Szivargyújtó aljzat csatlakozó | |

HASZNÁLAT

A modulátor behelyezése és kivétele

A használatához a modulátort dugja az autó szivargyújtó aljzatába. A kijelzőn először (rövid ideig) az autó akkumulátor feszültsége, látható, majd megjelenik a „bt” felirat, ami azt mutatja, hogy a modulátor csatlakozik valamilyen eszközhöz.

Amikor a modulátort már nem kívánja használni, akkor húzza ki az autó szivargyújtó aljzatából.

A modulátor kézi be- és kikapcsolása

A modulátor kézi be- és kikapcsolásához a CH gombot 2 másodpercig tartsa benyomva. A kikapcsolás után a modulátort csak töltéshez lehet használni.

A kék háttérvilágítás kikapcsolása

A kék háttérvilágítás kikapcsolásához a Bass booster gombot 3 másodpercig tartsa benyomva.

A kék háttérvilágítás bekapcsolásához a Bass booster gombot 3 másodpercig tartsa benyomva.

Bluetooth párosítás

1. A modulátort dugja az autó szivargyújtó aljzatába (12 V-24 V).
2. Amikor a kijelzőn villog a „bt” felirat, akkor kapcsolja be a telefonján a Bluetooth adatátvitelt, és keresen elérhető eszközöket.
3. Jelölje meg az **APW-FMTVS** eszközt, megkezdődik a párosítási folyamat. Amennyiben a párosítási folyamat jelszót kér, akkor írja be az univerzális „0000” vagy „1234” jelszót.
4. Amikor megszűnik a „bt” villogása és az FM frekvencia látható, akkor ez jelzi, hogy a párosítás sikeresen megtörtént.

Megjegyzés: A stabil adatátvitelhez a telefon és a modulátor között ne legyen 5 méternél nagyobb a távolság.

HASZNÁLAT

Automatikus párosítás

A következő bekapcsoláskor a modulátor automatikusan kapcsolódik a párosított telefonhoz. Javasoljuk, hogy a telefonon a modulátor bekapcsolása előtt kapcsolja be a Bluetooth adatátvitelt.

Saját rádióállomás beállítása

1. Az autórádióon állítson be egy szabad frekvenciát 87,6 MHz és 107,9 MHz között (ahol nincs semmilyen rádióállomás).
2. A modulátor frekvencia beállításához nyomja meg a CH gombot.
3. A forgó gombbal állítsa be az autórádió kiválasztott frekvenciát.

Zeneshámok lejátszása

Zeneshámokat (Bluetooth adatátvitel közvetítésével) az okostelefonjáról játszhat le.

Párosítsa a modulátort az okostelefonjával, majd a zeneshámok lejátszásához nyomja meg a multifunkciós gombot.

A lejátszás szüneteltetéséhez nyomja meg röviden a multifunkciós gombot. A gomb ismételt megnyomásával a lejátszás folytatódik.

Ha lejátszás közben kétszer megnyomja a multifunkciós gombot, majd a gombot jobbra vagy balra elfordítja, akkor a következő vagy előző számra ugrik a lejátszás.

Lejátszás közben a forgó gomb jobbra vagy balra fordításával állíthatja be a kívánt hangerőt.

A mély hangok kiemeléséhez, lejátszás közben nyomja meg a Bass booster gombot.

Megjegyzés: Amennyiben lejátszás közben megszólal a telefon, akkor a lejátszás automatikusan lekapcsol, hogy zavartalanul tudjon telefonálni.

Hívás

Ha az okostelefonját Bluetooth adatátvitel segítségével csatlakoztatta a modulátorhoz, akkor a modulátor segítségével működtetheti a telefonhívásokat is.

1. **Hívás fogadása/befejezése** - nyomja meg röviden a multifunkciós gombot.

HASZNÁLAT

2. **Hívás elutasítása** – hosszan nyomja meg a multifunkciós gombot.
3. **Hívás átkapcsolása a telefonra** – telefonbeszélgetés közben hosszan nyomja meg a multifunkciós gombot.

Megjegyzés: Telefonhívás kezdeményezéséhez az okostelefonon kell a hívott felet hívni. Amennyiben a hívott fél fogadja a hívást, akkor a modulátor handsfree-ként működik.

Hangasszisztens

Az okostelefon és a modulátor párosítása után, a hangasszisztens bekapcsolásához nyomja meg és tartsa benyomva a multifunkciós gombot. A modulátor a következő hang assziszten-seket támogatja: Siri, Bixby és Google.

Töltés

Megfelelő töltőkábel (nem tartozék) csatlakoztatásával kösse össze a modulátort és a tölteni kívánt eszközt. A töltés automatikusan elindul.

Ha mindkét töltőaljzatot egyidejűleg használja, akkor a maximális töltőtelijsítmény 42 W.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- A használatba vétel előtt ellenőrizze le a csatlakoztatni kívánt eszközök kompatibilitását.
- A termék nem játék. A termékben apró alkatrészek vannak. A terméket gyerekektől elzárt helyet tárolja.
- A készüléket ne használja olyan eszköz töltéséhez, amely nagyobb töltőáramot igényel, mint amit a készülék le tud adni (lásd a műszaki adatoknál). Az eszköz akkumulátorának a feltöltése után az eszközt vegye le a töltő felületről.
- Az USB memóriát vagy SD memóriakártyát a modulátor aljzatba dugása előtt dugja be vagy vegye ki.
- A piacon található hatalmas SD memóriakártya és USB pendrive választék miatt nem biztosítható, hogy az összes ilyen memória eszközzel kompatibilis legyen a modulátor. Ha a modulátor nem ismeri fel az USB memóriát vagy SD memóriakártyát, akkor azt próbálja meg kihúzni és ismételten csatlakoztatni.
- Ha a terméket nem használja, akkor válassza le a tápfeszültségről.
- A terméket csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja.
- A termék nem megfelelő használata tüzet, robbanást vagy más veszélyt okozhat. A szabálytalan használat a garancia megszűnését okozhatja.
- A terméket ne használja poros, vagy más szennyeződést tartalmazó környezetben.
- A terméket ne tegye ki túl magas vagy alacsony hőmérsékleteknek, közvetlen napsütésnek, hőforrások hatásának stb. A terméket ne tegye nyílt láng közelébe. A termékre ne helyezzen nyílt lánggal égő tárgyat, például gyertyát. A terméket száraz helyen tárolja.
- A terméket ne tegye ki fröccsenő vagy folyó víz hatásának. A termékre ne tegyen rá vizet tartalmazó edényt (pl. vázát).
- A termékre nehéz tárgyakat ráhelyezni tilos. A terméket ne tegye ki ütéseknek, erős rezgéseknek vagy más mechanikus hatásoknak.
- A terméket ne szerelje szét. A szakszerűtlen megbontás a termék meghibásodását, illetve személyi sérülést okozhat.
- A sérült terméket ne használja. Ha a termékből furcsa szagot érez, akkor a terméket ne használja.
- A termék külső felületét puha, tiszta és száraz ruhával tisztítsa meg. Ne használjon vegyi anyagokat, benzint, higítókat stb.

WARRANTY & SUPPORT

Your new product is protected by our 24-month warranty, or extended warranty (if stated), which you can apply at any of our points of sale. For inquiries, you can use the contact form or one of our international call centres.

GARANTIE & BETREUUNG

Ihr neues Produkt wird durch unsere 24-monatige Garantie oder gegebenenfalls (falls angegeben) durch eine erweiterte Garantie geschützt, die Sie an jeder unserer Verkaufsstellen geltend machen können. Für Anfragen können Sie das Kontaktformular ausfüllen oder eines unserer internationalen Callcenter kontaktieren.

ZÁRUKA & PODPORA

Váš nový produkt je chráněn naší 24 měsíční zárukou, případně prodlouženou zárukou (pokud je uvedeno), kterou můžete uplatnit v kterémkoli našem prodejním místě. V případě dotazů můžete využít kontaktní formulář, případně jedno z našich mezinárodních call center.

ZÁRUKA & PODPORA

Váš nový produkt je chránený našou 24 mesačnou zárukou, prípadne predĺženou

zárukou (pokiaľ je uvedená), ktorú môžete uplatniť na ktoromkoľvek našom predajnom mieste. V prípade dotazov môžete využiť kontaktný formulár, prípadne jedno z našich medzinárodných call centier.

GARANCIA & TÁMOGATÁS

Az Ön új terméke 24 hónapos garanciával, esetleg meghosszabbított garanciával ellátott, (amennyiben ez van feltüntetve), amelyet bármely értékesítési helyünkön igénybe vehet. Kérdések esetén kitöltheti a kapcsolattartási űrlapot is, vagy felhívhatja nemzetközi telefonos ügyfélszolgálatunk egyikét.

Česko	+420 225 340 111
Deutschland	(+49) 0800 181 45 44
Magyarország	+36-1-701-1111
Österreich	+43 720 815 999
Slovensko	+421 257 101 800
United Kingdom	+44 (0)203 514 4411

On-line: www.alzashop.com/contact



ENGLISH

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/DoC.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

Alza.cz, a. s. hereby declares that the radio device APW-FMTV5 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

DEUTSCH

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitäts-

erklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Alza.cz, a. s. erklärt hiermit, dass das Funkgerät APW-FMTV5 mit der Richtlinie 2014/53/EU konform sind.

ČESKY

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/DoC.

Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

Použití symbolu WEEE označuje, že tento

výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

Tímto společnost Alza.cz, a. s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení APW-FMTV5 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

SLOVENSKY

Tento výrobek splňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/DoC.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, splňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Spoločnosť Alza.cz, a. s. týmto vyhlasuje, že

rádiové zariadenie APW-FMTV5 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

MAGYAR

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfelelőségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

Az Alza.cz, a. s. kijelenti, hogy az APW-FMTV5 rádió készülék megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek.

R20240403



www.alzapower.com

Co. Reg. No. 27082440

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic

© 2024 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.